DOCUMENT RESUME

ED 058 786 FL 002 856

TITLE Foreign Language: German for Fun.
INSTITUTION Dade County Public Schools, Miami, Fla.
PUB DATE 71
NOTE 23p.

EDRS PRICE MF-$0.65 HC-$3.29
DESCRIPTORS Audiolingual Skills; *Conversational Language Courses; Educational Objectives; *German; *Instructional Materials; *Language Instruction; Language Skills; *Listening Skills; Modern Languages; Student Evaluation; Teaching Guides; Textbooks; Vocabulary Development

ABSTRACT

This short course in conversational German is designed to teach a student to speak simply for his own pleasure. Through games and songs, short dialogues, and basic phrases and sentences, the student learns to tell time, to count, and to ask and answer various questions about the weather, school, family, friends, and special interests. Basic vocabulary and structures are introduced in the materials. Samples of student evaluation materials are provided. (RL)

ED 058786

FL
N-LJ

AUTHORIZED COURSE OF INSTRUCTION FOR THE QUINMESTER PROGRAM

DADE COUNTY PUBLIC SCHOOLS

FOREIGN LANGUAGE

German For Fun

7500.03
7510.03
7533.11

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

DIVISION OF INSTRUCTION • 1971

YL002 856

TABLE OF CONTENTS

COURSE DESCRIPTION 1

BROAD GOALS AND PERFORMANCE OBJECTIVES 2

COURSE CONTENT 6

SUGGESTED PROCEDURES 14

SAMPLE EVALUATION 15

REFERENCES 21

COURSE DESCRIPTION

This is the course designed to teach a student to speak German just for fun. Enough basic vocabulary and structures are taught to do just that. Through games and songs, short dialogs, basic phrases and sentences, the student will learn to tell time, to count, and to ask and answer various questions about the weather, school, family, friends, and special interests. German will be the language of the classroom. There is no prerequisite.

BROAD GOALS AND PERFORMANCE OBJECTIVES

These minimum objectives will be met with 70% proficiency by a majority of the class unless otherwise specified.

I. Listening skills

According to individual maturity and achievement, a majority of students will show by overt and/or spoken reaction:

A. Understanding of basic patterns and substitutional variations spoken at conversational tempo.

1. Given orally a list of twenty true-false statements based on the material of this course, the student will write either ja or nein as appropriate for each.

2. Given orally a list of twenty questions based on the material of this course, each followed by four possible answers, the student will choose the correct answer by writing the letter a, b, c, or d.

3. Given a series of pictures illustrating situations based on the content of this course, the student will select from a series of four brief phrases or sentences given orally, the one which best describes the picture.

4. Given orally a list of any twenty numbers between 0 and 100 in random order, the student will write each number as it is heard.

5. Given orally a list of twenty arithmetic problems involving simple addition, subtraction, multiplication, and division, the student will write the computed numerical answer after each problem is heard.

6. Given orally a list of twenty statements of time, the student will draw in the hands on a series of provided clocks with numbers only, the time stated.

7. Given orally a list of twenty nouns, the student will identify the correct gender by circling either der, die, or das on a prepared answer sheet.

B. Understanding of free speech spoken at conversational tempo and using vocabulary and structures within the student's range.

1. Given orally a series of ten short prepared dialogs of no more than two lines each for two speakers, each dialog followed by no more than three true-false statements, the student will write either ja or nein as an appropriate response to each statement.

2. Given orally a series of ten brief dialogs of no more than two lines each for two speakers, the student will indicate the locales after each dialog by circling the letter a, b, or c on a prepared answer sheet.

3. Given orally a series of ten brief dialogs of no more than two lines each for two speakers, the student will indicate the time of the conversation by choosing the most likely of three given times by circling the letter a, b, or c on a prepared answer sheet.

II. Speaking Skills

According to individual maturity and achievement, a majority of students in a manner acceptable to the teacher will:

A. Imitate models at conversational speed. Given orally the lines of the exchanges and substitutions included in this course, the

students will imitate what is heard with pronunciation and intonation acceptable to the teacher.

B. Pronounce sounds and intonate phrases and sentences.

1. After hearing each of ten minimal pairs on short-long vowel contrast, the student will discriminate the correct sound by marking 1 or 2, depending on the position of the desired response, on a prepared answer sheet.
2. Given five minimal pairs containing the ich-sound and the ach-sound, the student will respond orally, discriminating the correct sound.
3. Given any ALM Reading-Writing-Spelling Manual tests, perform as directed.

C. Perform minimal structural changes.

1. Given a person-number substitution drill based on regular verbs and haben and sein, student will repeat the pattern sentence, performing the necessary changes.
2. Given a series of ten statements, the student will change these into questions.
3. Given a series of twenty incomplete statements or questions with a choice of four completions for each, the student will indicate the correct form of the determiner (definite article, indefinite article, negative article, possessive adjective) by encircling the letters a, b, c, or d on a prepared answer sheet.

D. Answer questions about daily activities. Given ten questions based on the materials of this course, the student will answer orally within a predetermined time limit.

III. Cultural Skills

A majority of the students will prove proficiency in the following areas:

A. Use of greetings, leave takings and introductions. Students will demonstrate their proficiency in brief daily practice with each other and with the teacher, using correct forms and pronunciation acceptable to the teacher.

B. Use of culturally acceptable forms of address - du with each other, Sie with the teacher.

C. Use of the 24-hour clock.

D. Comparison of German and American foods and eating habits.

IV. Attitude

A majority of students will prove an interest in the German language and culture as evidenced by the following:

A. Active participation in classroom activities.

B. Seeking additional knowledge, joining German Clubs, possible correspondence with German speaking pen pals, or possible travel.

C. Continuation of the study of German.

COURSE CONTENT

I. Phonetics

Discrimination and pronunciation of the following sounds: long and short vowels: ū, ō; ei; w; sch; sp, st; s, ss; z, tz; au, eu (äu); ch; r; b,d,g; and j.

II. Vocabulary and Exchanges

Understanding and speaking words and phrases spoken at conversational tempo in the following areas:

A. Greetings and introductions

1. Wie heisst du? (Wie heissen Sie?) Ich heisse _____.

   Wie heisst er? Er heisst _____.

   Wie heisst sie? Sie heisst _____.

   Wie heisse ich? Sie heissen_____.

2. Wie geht's? (Wie geht es dir-Ihnen?)

   Danke, gut. Es geht mir gut, und dir? (Ihnen?)

3. Guten Morgen; Guten Tag; Guten Abend; Gute Nacht

   Auf Wiedersehen (bis morgan)

4. Darf ich mich vorstellen? Ich heisse _____.

   Darf ich meinen Freund vorstellen? Dast ist mein Freund _____.

   Darf ich meine Freundin vorstellen? Das ist meine Freundin_____.

B. Colors

1.	blau	rot	rosa	hellblau
	grün	gelb	orange	dunkelblau
	schwarz	grau	lilla	
	weiss	braun	violett	

2. Wie ist die Karte? Welche Farbe ist die Karte?

C. Numbers and time

1. Numbers 1-100

Wieviel ist _____ und _____?

Wieviel ist _____ weniger _____?

Wieviel ist _____ mal_____?

Wieviel ist _____ durch _____?

2. Wieviel Uhr ist es? (Wie spat ist es?)

Es ist _____Uhr.

Es ist halb _____.

Es ist Viertel vor_____.

Es ist _____Minuten nach_____.

Um wieviel Uhr beginnt die Klasse?

Um wieviel Uhr endet die Klasse?

D. Days, months, and seasons

1. Wie heissen die Tage der Woche?

Die Tage der Woche Heissen: Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag.

Freitag, Sonnabend (Samstag) und Sonntag

Was ist heute? Heute ist _____.

Gestern war _____.

Vorgestern war _____.

Morgen ist _____.

Ubermorgen ist _____.

2. Wie heissen die Monate des Jahres?

Die Monate heissen: Januar, Februar, März, April, Mai, Juni, Juli, August, September, Oktober, November, Dezember.

Wann ist dein (Ihr) Geburtstag? Mein Geburtstag ist im_____.

E. Weather

1. Wie ist las Wetter heute? Es ist heiss (warm, kalt, kühl, schön, schlecht).

Scheint die Sonne? Ja, die Sonne scheint. Nein, die Sonne scheint nicht.

Regnet es?

Schneit es?

F. Opposites

1. hell - dunkel

gut - schlecht (böse)

heiss - kalt

warm - kühl

lang - kurz

stark - schwach

schön - hässlich

faul - fleissig

krank - gesund

alt - jung-neu

früh - spät

gross - klein

2. Was ist das Gegenteil von _____?

Das Gegenteil von _____ist _____ .

G. Classroom

1. _____, bist du (sind Sie) hier? Ja, ich bin hier.

Ist _____ hier? Nein, er (sie) ist night hier. Er (sie) ist abwesend.

2. Hör zu! (Hört zu! Hören Sie zu!)

   Pass auf! (Passt auf! Passen Sie auf!)

   Wiederhol! (Wiederholt! Wiederholen Sie!)

   Gib mir! (Geben Sie mir!)

3. Was ist das? Wie ist das? Wo ist das? Wer ist das?

4.

der Bleistift	die Klasse	das Klassenzimmer
der Tisch	die Wandtafel	das Fenster
der Schreibtisch	die Landkarte	das Buch
der Stuhl	die Kreide	das Pult
der Schrank	die Feder	das Heft
der Boden	die Tür	das Papier
der Kugelschreiber	die Wand	das Lineal
der Wischer	die Decke	das Radiergummi
der Papierkorb	die Zeitung	das Licht
der Lehrer	die Schule	das Bild
der Lehrer	die Bibliothek	
der Schüler	die Prüfung	
	die Lehrerin	
	die Schülerin	

H. Family and friends

1. Wer ist das? Das ist ein Freund (eine Freundin) von mir.

   Wie heisst dein (Ihr) Freund? Mein Freund heisst _____.

   Wie heisst deine (Ihre) Freundin? Meine Freundin heisst_____.

2. Wie heisst dein (Ihr) Vater? Mein Vater heisst_____.

dein (Ihr) Bruder	deine (Ihre) Mutter
deine(Ihr) Grossvater	deine (Ihre) Grossmutter
dein (Ihr) Onkel	deine (Ihre) Schwester
	deine (Ihre) Tante

3. Wie heissen deine (Ihre) Eltern? Meine Eltern heissen____.

Wie heissen deine (Ihre) Grosseltern?

Wie heissen die Kinder?

Wieviele Schwestern hast du (haben Sie)? Ich habe__Schwestern.

Wieviele Brüder hast du (haben Sie)? Ich habe___Brüder.

Wie alt ist der Brüer? Er ist___ Jahre alt.

Wie alt ist die Schwester? Sie ist___ Jahre alt.

I. House and rooms

1. Wo ist das Haus? Wie ist das Haus? Das Haus ist____ .

2. das Wohnzimmer — die Küche

das Esszimmer — die Toilette

das Schlafzimmer

das Studierzimmer

J. Meals, foods, eating utencils

1. Was gibt es zum Frühstuck (Mittagessen, Abendessen)? Es gibt___.

Was isst du (essen Sie) zum Frühstuck? Ich esse _____.

Was isst du (essen Sie) gern? Ich esse _____ gern.

Was trinket du (trinken Sie) gern? Ich trinke _____.

2.

der-words	die-words	das-words
Nachtisch	Bratwurst	Brot
Kuchen	Butter	Fleisch
Pudding	Suppe	Gemüse
Salat	Schlagsahne	Sauerkraut
Pfeffer	Marmelade	Apfelmus
Kaffee	Schokolade	Wasser
Tee	Milch	Eis
Käse	Torte	Bier
Wein		Salz

3. der Löffel - die Gabel - das Messer - der Teller - die Tasse
das Glas

K. Articles of clothing

1. der Hut die Bluse das Kleid die Schuhe

der Rock die Hose das Hemd die Strümpfe

der Anzug die Jacke das Taschentauch

der Pullover die Krawatte die Socken

der Schlips

L. Entertainment and sport

1. Um wieviel Uhr gehst du (gehen Sie) ins Kine? Ich gehe um 7 Uhr ins Kino.

Was spielst du (spielen Sie) gern? Ich spiele____gen.

2. Fussball Kino Tennis Karten

Korbball Spiel Tischtennis

Theater Schach

M. Interrogatives

wer? wessen? wen?

was?

wie?

wann?

warum?

wo?

wieviel (e)?

N. Verbs

haben	beginnen	wiederholen	scheinen	wohnen
sein	schreiben	lachen	gehen	spielen
heissen	essen	geben	sagen	schneiden
regnen	baden	besuchen	enden	singen
learnen	trinken	sammeln	stehen	hören

kochen	fragen	lesen
schwimmen	kommen	sprechen
vorstellen	machen	aufpassen
schneien	schlafen	sehen
danken	waschen	Schilaufen
		Wasserschilaufen

C. Additional vocabulary

oft-selten	verwandt	trube
langsam-schnell	kaputt	bewölkt
schwer-leicht	müde	eiskalt
immer-nie	windig	nicht
sauber-schmutzig	sonnig	nichts
offen-geschlossen	schwül	sehr

der Herr	der Nachmittag	der Norden (im Norden)
der Mensch	der Sommer (im Sommer)	
der Junge	der Winer	der Süden
der Himmel	der Frühling	der Osten
der Mittag	der Herbst	der Mantel
	der Gürtel	der Vetter

die Frau	die Frage	die Sekunde(n)
die Sonne	die Antwort	die Familie
die Karte	die Uhr	die Tochter
die Nacht	die Minute(n)	die Kusine
		die Tasche

das Fraulein das Madchen das Gewitter

das Wetter das Kind(er) das Kaugummi

P. Idiomatic expressions

1. Wie geht'es? Wie geht es dir(Ihnen)? Es geht mir gut.
2. Wie heisst du? (Wie heissen Sie?) Ich heisse ____ __.
3. Danke schön. Bitte schön.
4. Guten Tag (Abend, Morgen). Gute Nacht.
5. Auf Wiedersehen!
6. Wann bist du (sind Sie) geboren? Ich bin im(month) geboren.
7. Er kommt am Morgen (Abend, Nachmittag).
8. Wieviel Uhr ist es? Est ist 12 Uhr. Um wieviel Uhr beginnt die Klasse. Die Klasse beginnt um _____Uhr.
9. Er ist zu Hause. Er geht nachHause.
10. Das macht nichts.
11. Das ist aber schade.
12. Ich habe ____ (nicht) gern.
13. Es gibt. Was gibt es _____?
14. Hör gut zu? (Hören Sie gut zu!)

III. Structures

Understanding, discriminating, and speaking the following structural items:

A. Present tense of regular verbs, haben, and sein.

B. Nominative and accusative of definite, indefinite and negative articles

C. Nominative and accusative of some personal pronouns and possessive adjectives.

SUGGESTED PROCEDURES

Since this is a short course in conversational German, the general procedures are the same as for any other audio-lingual course. If the teacher should be completely unfamiliar with the usual techniques, it is advisable to refer to the teacher's manual of the ALM series or a comparable manual.

There are some differences, however, in that this course is not concerned with teaching reading and writing skills, and it is not designed with situation dialogs as a point of departure. This should permit the student to learn as rapidly as possible in German under conditions in which structure is kept to a minimum and is strictly controlled.

If all this makes it easier for the student, it will almost certainly make it harder for the teacher, who will have to be creative and imaginative. The use of visuals of all kinds is highly recommended. The judicious use of filmstrips and even films in English about Germany will be of value. Depending upon the age level and maturity of the students, the teacher may find songs and games useful.

SAMPLES OF EVALUATION

I. Listening Skills

A. Listen carefully to the following questions. Each will be read twice, followed by four possible answers. Choose the correct answer by circling the letter a, b, c, or d on your answer sheet - Objective A 2

1. Bist du hier?

   a. Ja, ich heisse Otto.

   b. Nein, ich nicht.

   c. Ja, ich bin hier.

   d. Nein, ich habe es nicht.

2. Wie heisst er?

   a. Es freut mich.

   b. Ich heisse Oskar.

   c. Sie heisst Susi.

   D. Er heisst Fritz.

3. Wie geht's?

   a. Ja, ich bin hier.

   b. Es geht mir gut.

   c. Es freut mich.

   d. Auf Wiedersehen

4. Was ist das Gegenteil von schmutzig?

   a. fleissig

   b. sauber

   c. langsam

   d. schnell

5. Heute ist Freitag. Was war gestern?

   a. Donnerstag

   b. Dienstag

   c. Montag

   d. Mittwoch

B. You wil' le shown a picture illustrating a particular situation. Then you will hear a series of four possible descriptions for each, which will be read only once. Choose the best description by circling the letter a, b, c, or d on your answer sheet.

Objective A 3

1. (illustration of sun, sunshine, beautiful day)

   a. Die Sonne scheint.

   b. Est schneit.

   c. Es ist windig.

   d. Es ist schwül.

2. (illustration of a storm, rain, lightning, dark clouds)

   a. Es regnet nicht.

   b. Es ist sonnig.

   c. Es ist schön.

   d. Est stümt.

3. (illustration of a very old man)

   a. Die Frau ist sehr jung.

   b. Der Mann ist sehr jung.

   c. Die Frau ist sehr alt.

   d. Der Man ist sehr alt.

4. (illustration of a mother in the kitchen)

   a. Die Mutter ist in der Küche.

   b. Die Mutter ist in Wohnzimmer.

   c. Die Mutter ist im Schlafzimmer.

   d. Die Mutter ist im Esszimmer.

5. (illustration of a boy putting on a tie)

   a. Der Junge zieht eine Jacke an.

   b. Der Junge zieht einen Schlips an.

   c. Der Junge zieht eine Hose an.

   d. Der Junge zieht einen Schuh an.

C. Listen to the following arithmetic problems. Each will be read twice, after which you will compute and write the correct numerical answer on your answer sheet. Objective A 5

   1. Wieviel ist sieben and zwei?

   2. Wieviel ist acht weniger null?

   3. Wieviel ist zehnmal vier?

   4. Wieviel ist fünfzehn durch drei?

   5. Wieviel ist zwölf weniger elf?

D. Listen to the following statements of time. Each will read only twice. Then draw in the hands of the clock on your answer sheet illustrating the time you have heard. Objective A 6

   a. Es ist neun Uhr.

   2. Es ist halb fünf.

   3. Es ist zwanzig Minuten nach drei.

   4. Es ist ein Viertel vor sechs.

   5. Es ist neunzehn Uhr.

E. Listen to the following isolated nouns. Each will be read only twice, after which you will decide upon the noun's gender by circling the word der, die, or das on your answer sheet.

Objective A 7

1. Bleistift
2. Schule
3. Buch
4. Paper
5. Tisch

F. Listen carefully to each of the following dialogs, which will be given only once. Each will be followed by one question based upon the dialog heard. You will then hear four possible answers to the question. Choose the best answer by circling the letter a, b, c, or d on your answer sheet. Objective B 1

1. KURT: Was hast du jetzt, Ilse?

   ILSE: Ich habe jetzt Deutsch.

   KURT: O, hast du Deutsch gern?

   ILSE: Ja, ich lerne Deutsch gern.

   Question: Wo sind Kurt und Ilse?

   a. zu Hause

   b. in der Kirche

   c. im Theater

   d. in der Schule

2. OTTO: Wo sind die Tennisbälle?

   ERIC: Hier. Ich habe sie.

   OTTO: Also, spielen wir!

   ERIC: Pass auf! Bald gewinne ich!

Question: Was machen Otto und Eric?

a. Sie gewinnen Tennis.

b. Sie spielen Tennis .

c. Sie gewinnen bald.

d. Sie spielen bald.

II. Speaking Skills

A. Person-number substitution - Objective C 1

1. Er spielt heute Fussball.

Wir _____

Ihr _____

Du _____

2. Wir haben die Feder.

Du _____

Ich _____

Max _____

3. Sie sind in der Schule.

Ich _____

Ilse _____

Du _____

B. Listen to the following statements. You will hear each one only once. Respond orally after each one by making the statement - question using inverted word order. Objective C 2

1. Die Sonne scheint.

2. Die Karte ist gelb.

3. Der Junge spielt Korbball.

4. Du hast ein Lineal.

5. Karl ist Brot mit Butter gern.

C. Listen to the following statements. You will hear each one only once. Respond orally to each one with a question to which the statement would be the answer. Objective C 2

1. Mein Buch ist hier.
2. Das ist ein Heft.
3. Die Klasse beginnt um acht Uhr.
4. Sie heisst Gretchen
5. Mein Freund lacht.

D. Listen carefully to the following questions. Respond orally a after each one with a statement logical to the present time and/or to your personal activities. You will hear each question only once. Objective D

1. Wie heisst dein Freund?
2. Wie alt bist du?
3. Welche Farbe ist deine Bluse (dein Kleid, dein Hemd)?
4. Was spielst du gern?
5. Wann bist du geboren?

III. Culture - Objective D

A. Describe in detail the foods listed below:

1. Bratwurst
2. Brot
3. Schokolade
4. Sauerkraut
5. Nachtisch

B. Discuss the differences between the midday meals in German and American cultures.

C. Explain the "afternoon coffee."

REFERENCES

Bureau of Curriculum Development. German in the Elementary Schools. New York: Board of Education of the City of New York, 1968.

Driessle, Hammelore and Tognebakke, Myrtle. Warum Nicht and Deutsch? Milwaukee: Bruce Publishing Co., 1969.

Folge, Erste. Deutsches Liederbrech. New York: The Thrift Press, 1948.

Harcourt, Brace and World, Inc., Publishers. ALM German Level One. Supplement to Teacher's Manual, Reading-Writing-Spelling Manual. New York: Harcourt, Brace and World, Inc., 1962.

Kufner, Herbert L. The Grammatical Structure of English and German. Chicago: University of Chicago Press, 1962.

Moulton, William G. The Sounds of English and German. Chicago: University of Chicago Press, 1962.

Reichmann, Eberhard, ed. The Teaching of German Problems and Methods. Philadelphia: National Carl Schurz Assoc. Inc., 1970.